

## Početna stranica&gt;Vaša prava&gt;Optuženik (kazneni postupak)

Izvorna jezična inačica ove stranice [de](#) nedavno je izmijenjena. Naši prevoditelji trenutano pripremaju jezičnu inačicu koju vidite.  
Swipe to change

njemački

## Inculpați (proceduri penale)

Njemačka

Prezentele fișe informative prezintă acțiunile care au loc atunci când sunteți suspectat de comiterea unei infracțiuni.

Službeni prijevod nije dostupan u jezičnoj verziji koju tražite.

Ovdje možete pristupiti strojnom prijevodu ovog sadržaja. Imajte na umu da je svrha tog prijevoda samo pružiti kontekst. Vlasnik ove stranice ne prihvaća nikakvu odgovornost ni obvezu u pogledu kvalitete strojno prevedenog teksta.

-----hrvatski-----bugarskišpanjolskičeškiđanskiestonskigrčkiengleskifrancuskitalijanskilatvijskilitavskimađarskimalteškini  
nizozemskipoljskiportugalskirumunjskislovačkislovenskifinskišvedski

Puteți găsi informații cu privire la infracțiunile rutiere pentru care este prevăzută eventual doar o amendă în [Fișa informativă 6](#).

Dacă sunteți în căutarea unor informații în calitate de victimă a unei infracțiuni, [aici](#) găsiți informații detaliate cu privire la drepturile dumneavoastră.

**Descriere succintă a procesului penal**

În continuare este prezentată o descriere succintă a fazelor pe care le presupune un proces penal.

Procesul penal este divizat în trei etape: cercetarea penală, etapa intermediară și faza judecătii (inclusiv introducerea căilor de atac și executarea).

**Cercetarea penală (*Ermittlungsverfahren*):** autoritățile de cercetare penală (procurorul sau organele de poliție) inițiază o anchetă penală dacă sunteți suspectat de comiterea unei infracțiuni. În cadrul acesteia se dorește să se clarifice dacă motivele suspectării sunt întemeiate. În acest scop, se pot lua diverse măsuri de cercetare, precum percheziția locuinței dumneavoastră. După încheierea cercetărilor, procurorul decide dacă procedura va fi suspendată din lipsa unor suspiciuni serioase sau dacă veți fi pus sub acuzare.

**Procedura intermediară (*Zwischenverfahren*):** în cadrul procedurii intermediare, instanța analizează actul de acuzare și decide scoaterea de sub urmărire penală sau continuarea procedurii. În cazul în care instanța, în baza probelor existente, consideră că este probabilă o condamnare, va iniția faza de judecată.

**Faza de judecată (*Hauptverfahren*):** în cadrul acestei faze, instanța pregătește și conduce ședința principală. Acuzația va fi analizată în cadrul unei audieri orale, pe baza probelor existente (martori, înscrisuri etc.). De asemenea, vi se oferă posibilitatea de a relata situația din punctul dumneavoastră de vedere, respectiv de a vă expune opinia cu privire la acuzațiile aduse împotriva dumneavoastră. În cazul în care acuzația se confirmă, veți fi condamnat la o pedeapsă. Dacă acuzația nu se confirmă, veți fi achitat. Într-un anumit interval de timp puteți contesta condamnarea prin introducerea unei căi de atac. În cadrul procedurii de contestare a hotărârii, procesul se rejudecă înaintea unei instanțe superioare. În cadrul procedurii de revizuire, hotărârea va fi analizată doar din perspectiva erorilor de drept.

Există și alte variante ale acestor proceduri. Cele mai importante sunt [procedura ordonanței penale](#), [suspendarea procedurii](#) și [procedura accelerată](#).

Detalii cu privire la etapele individuale în cadrul procedurii penale și la drepturile dumneavoastră găsiți în fișele informative. Aceste informații nu înlocuiesc asistența judiciară și au exclusiv caracter orientativ.

**Rolul Comisiei Europene**

Vă rugăm să rețineți că, în cadrul proceselor penale din statele membre, Comisia Europeană nu are nici un rol și nu vă poate ajuta în cazul în care doriți să depuneți o plângere.

**Executați click pe următoarele linkuri. Puteți găsi la aceste adrese informațiile căutate.**

[1 – Explicații](#)[2 – Cum puteți consulta un avocat](#)[3 – Drepturile mele în timpul cercetării penale](#)

Audierea persoanei acuzate

Înregistrarea persoanei/percheziția corporală

Percheziția/sechestrul/interceptarea convorbirilor

Arestare

Arestare preventivă

Punere sub acuzare

[4 – Drepturile mele în cadrul procedurii în fața instanței](#)[5 – Drepturile mele după ședința principală](#)[6 – Infracțiuni rutiere și delicta minore](#)**Linkuri relevante**[Codul de procedură penală \(versiunea în limba engleză\)](#)

Ultima actualizare: 30/08/2019

Versiunea în limba națională a acestei pagini este gestionată de statul membru respectiv. Traducerile au fost efectuate de serviciile Comisiei Europene. Este posibil ca eventualele modificări aduse originalului de către autoritatea națională competentă să nu se regăsească încă în traduceri. Comisia Europeană declină orice responsabilitate privind informațiile sau datele conținute sau la care face trimitere acest document. Pentru a afla care sunt regulile privind protecția drepturilor de autor aplicabile de statul membru responsabil pentru această pagină, vă invităm să consultați avizul juridic.